

El Claustre aprova els nous Estatuts

El Claustre General de la Universitat Autònoma de Barcelona, reunit en sessió extraordinària el dia 22 de maig, va aprovar -per 101 vots a fa-

vor, 2 en contra i 4 abstencions- els nous Estatuts de la UAB. Els nombrosos canvis del sistema universitari i de l'organització interna de les universitats que han comportat tant la Llei Orgànica d'Universitats (LOU) com la Llei d'Universitats de Catalunya (LUC), han obligat les universitats a modificar els seus estatuts, principal expressió de la seva autonomia.

El rector Lluís Ferrer va catalogar els nous Estatuts com «els de la maduresa de la UAB». Després de fer un recorregut històric pels diferents estatuts de la nostra universitat, Ferrer es va referir al Manifest de Bellaterra, l'essència del qual «va quedar recollida als Estatuts de 1985». Finalment, el rector va agrair a la comissió redactora, al Claustre General i a tota la comunitat universitària la feina feta al llarg dels darrers mesos en l'elaboració d'un document que obre les portes a la participació de nous col·lectius, abans no representats, i va afegir: «El camí que hem fet plegats ens ha dut on volem».

**“Lluís Ferrer:
són els estatuts de
la maduresa
de la UAB”**

La UAB ha aprofitat l'obligació de redactar uns nous estatuts per aprovar un text compatible amb la legislació vigent i, alhora, obert, no reglamentista i susceptible de durar força temps. La nova normativa recull els canvis que s'han produït en els darrers vint anys i les particularitats de la UAB. Els nous estatuts fan possible que la UAB continuï sent una universitat de primer nivell, orientada a prestar un servei públic, amb la màxima qualitat de docència i de recerca, amb un compromís ple i constant amb la societat i, per tant, totalment orientada

als usuaris, tant de forma individual com col·lectiva. El text s'ha concebut com a element facilitador i simplificador de l'activitat universitària, la docència, la recerca i el servei a la societat.

Antonio Zamora



En aquest sentit, els Estatuts han cercat la màxima claredat en la distinció entre funcions i competències de les diverses estructures i òrgans, com també entre el govern, la direcció i la gestió. Es busca, respecte a tota activitat universitària, l'eficàcia, la seguretat jurídica, la flexibilitat i la transparència i rendició de comptes. Es vol possibilitar models organitzatius i administratius àgils i flexibles, susceptibles d'adaptar-se a un entorn dinàmic i en procés constant de mutació que, sense alterar els Estatuts, permetin a la institució, amb totes les garanties democràtiques, seguir apostant per la descentralització, la participació i rendició de comptes, l'orientació a les persones i els usuaris i la recerca constant de l'excel·lència i de la qualitat.

El redactat aprovat pel Claustre General de la UAB consta de 226 articles, ordenats en set títols, quatre disposicions transitòries, una disposició derogatòria i tres disposicions finals.

El rector Lluís Ferrer va obrir el Claustre agraïnt als membres de la Comissió per a la Redacció dels Estatuts -i especialment als estudiants- les hores de feina dedicades.

El professor Manuel Gerpe, moderador del Claustre, va explicar el desenvolupament de la sessió i el sistema d'aprovació dels articles i va donar la paraula al professor Enric Cassany, president de la Comissió

per a la Redacció dels Estatuts. Cassany va fer un resum dels sis mesos de treballs i deliberacions de la Comissió per a la Redacció dels Estatuts, amb la participació dels membres claustrals -que van presen-

tar 93 esmenes- i de tota la comunitat universitària -que va aportar 187 propostes. Mercè Barceló, delegada del rector per a la Reforma Institucional i secretària de la Comissió, va explicar els criteris de redacció i va advertir que alguns aspectes del redactat encara es poden canviar atès que el govern central ha impugnat alguns aspectes concrets de la LUC. Barceló es va felicitar per la feina feta per la Comissió a l'hora de trobar les esclertes que la LOU deixava per tal d'exercir de ple dret l'autonomia universitària, més enllà del que assenyalava la llei.

Presentació

La mateixa Mercè Barceló va presentar el Títol Preliminar dels Estatuts, que determina la naturalesa de la UAB com a institució, recull el principi d'autonomia universitària i assenyalava els principis d'actuació bàsics i les finalitats de la Universitat. L'estudiant Joan Vaqué va defensar sengles esmenes, en les quals es demanava una menció explícita als Països Catalans i més control sobre el funcionament de l'Institut Joan Lluís Vives, que no van prosperar.

El Títol I el va presentar el professor Antoni Méndez. Dedicat a l'estructura de la Universitat, entre altres aspectes racionalitza el paper i les competències de cadascuna de les estructures bàsiques, mantenint el model dual facultats-departaments que caracteritza la UAB, i defineix la Fundació Universitat Autònoma com a ens sota la direcció i control de la Universitat.

Per part del PAS, Ernest Verdura va defensar una esmena sobre els serveis universitaris, i Neus Rubinat, una altra que demanava l'equiparació del personal de la FUAB al de la Universitat. En aquest moment de la sessió, el Claustre va ser interromput pels xiulets d'un grup d'estudiants situats entre els convidats, que es manifestaven contra la LOU i la LUC. Després d'un intercan-



Consell de Govern

La decisió del govern de recórrer davant del Tribunal Constitucional diversos articles de la Llei d'Universitats de Catalunya (LUC) va obrir la intervenció del rector al Consell de Govern del propi passat 29 de maig. Segons el Ministeri, es tracta de tres qüestions. La primera està relacionada amb el fet que la LOU deixa clar que les avaluacions de l'ANECA serveixen per a tot el territori, mentre que l'article 140 de la LUC atribueix a l'Agència catalana l'avaluació del professorat contractat. En segon lloc, hi ha la qüestió dels professors contractats, que s'anomenaran catedràtics, i segons el Ministeri aquesta denominació correspon al cos de funcionaris de l'Estat. La tercera qüestió afecta la composició dels consells socials. La LUC possibilita que siguin membres dels consells socials els professors a temps parcial, en contra del que estipula la LOU. Lluís Ferrer va assenyalar que les conseqüències del recurs no eren clares, i que ni el mateix DURSI sap com evolucionarà el tema.

La UAB és la universitat amb més mencions de qualitat en els programes de doctorat. Segons el rector, l'Autònoma va presentar 59 sol·licituds a l'ANECA i ha obtingut 22 acreditacions, fet que l'ha situat en primera posició, davant de la Universitat Autònoma de Madrid, la Universitat Carlos III i la Universitat Complutense. Aquesta dada es va fer pública a la resolució del 28 de maig de la Direcció General d'Universitats.

Per lo que fa a la política universitària a l'àmbit català, es va mencionar en l'informe que la Generalitat ha fet públic un acord del consell executiu sobre les retribucions del professorat,

però que continua havent-hi canvis en la posició de les places. Per tant, no se sap si les places seran de lector o si s'utilitzarà la figura del col·laborador, encara que, segons el rector, «el més probable és que el nivell d'exigència sigui molt alt i no es creïn gaires places».

L'aprovació dels nous Estatuts de la UAB i el desenvolupament de la sessió del Claustre del dia 22 de maig va ser un altre dels temes tractats durant l'últim Consell de Govern. El rector va mencionar els incidents provocats per un grup d'estudiants, situats entre els convidats, que es van manifestar contra la LOU i la LUC i van interrompre la sessió del Claustre. El rector va agrair el compromís de tots els claustrals, que, amb la seva actitud, van possibilitar que el Claustre pogués avançar amb fluïdesa al llarg de la tarda, i que s'aproveïssin els nous Estatuts. Així mateix, va agrair la feina feta els darrers mesos per la comissió redactora i el Gabinet Jurídic, i va destacar la bona preparació tècnica del document.

D'altra banda, els catedràtics de la UAB Marcial Moreno i Carles Perelló han rebut la Medalla Narcís Monturiol al Mèrit Científic i Tecnològic. També Teresa Rigau, professora del Departament de Medicina i Cirurgia Animals, l'empresa Semen Cardona SL i el grup d'investigació de biologia cel·lular han aconseguit el premi Pimes 2003 a la millor col·laboració empresa-universitat, un reconeixement que atorga la patronal Pimec-Sefes. Per acabar, el rector va mencionar el premi Justícia de Catalunya al catedràtic Lluís Puig Ferriol, impulsor del dret civil català.

El rector va anunciar que el gerent adjunt, Ramon Corbella, deixa el seu càrrec a la UAB per incorporar-se com

a gerent de l'Institut d'Estudis Catalans, i va fer constar el seu agraïment a la tasca desenvolupada a la Universitat al llarg dels darrers quinze anys, en els quals Ramon Corbella va ser administrador de centre, va estar al capdavant de l'Àrea d'Afers Acadèmics i, posteriorment, va ser adjunt a la Gerència. En relació amb l'informe anual del síndic de Greuges, el rector va destacar dos temes: el primer, relacionat amb les queixes col·lectives i individuals sobre el retard en la concessió dels títols de llicenciatura, diplomatura i doctorat de la Universitat, que en alguns casos supera els quatre anys, amb la consegüent generació de problemes per a alguns titulats. Per aquest motiu, s'ha creat una comissió interna que tractarà d'analitzar els processos i intentarà que els títols estiguin preparats en dos anys; el segon tema destacat a l'informe es refereix a l'incompliment a la UAB de la normativa sobre el tabac. Sobre això, el rector va dir que, a partir del mes de setembre, estarà prohibit fumar en tots els edificis de la Universitat.

Sobre els incidents dels dies 10 i 11 d'abril a la Facultat de Ciències Polítiques i de Sociologia, el rector va dir que ja es té un dictamen del que va passar, i que s'han elaborat unes recomanacions de les quals es desprendran conseqüències. Finalment, va parlar dels incidents ocorreguts al darrer Claustre. Sobre aquest últim punt, el rector va explicar que s'ha obert un expedient sancionador, que s'ha format un comitè de dues persones, una de la Facultat de Dret i una altra de la Facultat de Ciències Polítiques i de Sociologia, i que de l'anàlisi que facin es despendrà el tipus de sanció que s'aplicarà.

L'AUTÒNOMA
Publicació de la Universitat
Autònoma de Barcelona

Maig de 2003. Núm. 163
Les opinions expressades
pels entrevistats reflecteixen
únicament les seves idees.

Està prohibida la reproducció
total o parcial dels continguts
d'aquesta revista sense
l'autorització escrita de l'editor.

Universitat
Autònoma de Barcelona
Àrea de Comunicació
Edifici Rectorat
08193 Bellaterra
(Cerdanyola del Vallès)
Tel. 93 581 13 35
Fax 93 581 25 46

L'AUTÒNOMA es pot
obtenir i imprimir
en format Acrobat
via Internet a través
del web de la UAB
a l'adreça

<http://www.uab.es/>

Eleccions sindicals per al comitè d'empresa

Vint-i-un delegats van ser escollits d'entre les candidatures que es van presentar a les eleccions sindicals per al comitè d'empresa a la Universitat Autònoma de Barcelona, el dia 27 de maig passat.

La candidatura presentada amb més delegats escollits ha estat la de la Comissió Obrera Nacional de Catalunya (CCOO), amb deu delegats, seguida del Col·lectiu d'Assemblearis d'Universitats (CAU), amb sis delegats, la Unió General de Treballadors (UGT) amb quatre delegats, i la Central Sindical Independent i de Funcionaris (CSI-CSIF), amb un delegat.

La jornada electoral es va desenvolupar al campus universitari amb total normalitat i sense incidents.

D'un cens de 947 membres de la comunitat universitària, es van emetre 479 vots vàlids, la qual cosa va suposar un 50,58 per cent de participació total.

Nomenaments

Quant a l'àmbit acadèmic, en el darrer mes s'han produït els nomenaments següents: el professor Romualdo Moreno Ortiz desenvolupa el càrrec de director del Departament de Telecomunicació i Enginyeria de Sistemes des de l'1 d'abril passat; el mateix dia, va ser reelegida directora del Departament de Ciència Animal i dels Aliments la professora Maria Teresa Reyes Pla Soler; i el 7 de maig, la professora Yvonne Espada Gerlach va ser nomenada directora del Departament de Medicina i Cirurgia Animals.

El Claustre aprova els nous Estatuts

Ve de la p. 1

vi de punts de vista entre estudiants i claustrals, i davant la impossibilitat de continuar, el rector va suspendre el Claustre fins a les 14 hores.

A la represa del Claustre, després de noves intervencions de Neus Rubinat i d'Antoni Méndez, es va aprovar el Títol I.

El professor Josep Ros va presentar el Títol II, dedicat als òrgans de representació, de govern, de direcció i de gestió de la Universitat, com també als òrgans de participació de la societat en la Universitat.

Segons els nous Estatuts, el Claustre General de la UAB estarà format pel rector, el secretari general, el gerent i tres-cents claustrals, representants dels diversos sectors de la comunitat universitària -amb la inclusió de tots els degans i directors d'escola universitària i de tots els directors de departament-. Un paquet de tres esmenes referides a la composició del Claustre va deixar pas a les intervencions del professor Séan Golden i del membre del PAS Jordi Hernández, com a defensors de les esmenes, i a les de Rafael Merino, Enric Borràs, Paco Muñoz, Judith Astelarra, Fausto Miércoles i Joan Vaqué. Després del debat, es va aprovar el text de l'article.

Debat

Séan Golden va defensar també una esmena sobre la composició dels consells de departament amb la qual proposava una major participació dels estudiants. A més de la rèplica de Josep Ros, van prendre la paraula Antoni Méndez, Francesc Espinet i Enric Borràs. Finalment, Francisco Utrilla va defensar una esmena sobre les competències dels degans que va rebre la rèplica de Josep Ros i de Séan Golden. Cap esmena no va prosperar i es va aprovar el Títol II.

El secretari general de la UAB, Rafael Grasa, va presentar el Títol III, que regula la comunitat universitària. En aquest s'introdueix el concepte de personal acadèmic, que inclou el

personal docent universitari, el professorat contractat i el personal investigador, i es regula la composició de les comissions de selecció del professorat funcionari i contractat. També introdueix la figura de l'investigador en formació, que recull els estudiants de doctorat, les persones amb beques d'investigació i els professors ajudants.

Joan Vaquer va defensar dues esmenes referents al coneixement del català per part del personal acadèmic. Després de les intervencions de Rafael Grasa, Francesc Espinet i

van ser presentats pel membre del PAS Francesc Surrallés. Un cop retirades totes les esmenes presentades, els tres títols es van votar i aprovar.

Transitòries

Per acabar, es van presentar les disposicions transitòries, derogatòria i finals, que regulen la situació entre l'aprovació dels Estatuts i l'aprovació dels reglaments i les normatives que se'n deriven. En aquest sentit, Rafael Grasa va explicar que en els pròxims

mesos s'hauran d'aprovar entre quinze i vint reglaments. Després d'aprovar per assentiment unes esmenes tècniques i transaccionals, es va aprovar la totalitat de les disposicions.

Enric Cassany va presentar una esmena transaccional sobre l'ús del gènere en el redactat dels Estatuts, segons la qual s'aplicaran els «criteris sobre

l'ús no sexista del llenguatge en la redacció dels estatuts de les universitats», acordats pels serveis lingüístics de les universitats catalanes. Segons aquests criteris, «s'utilitzarà, sempre que no atempti contra la correcció gramatical i la llegibilitat del text, l'ordenació de noms femení/ masculí».

Després d'aprovar aquesta esmena, el Claustre va fer la votació final del text del projecte d'Estatuts, que van ser aprovats amb 101 vots favorables, 2 contraris i 4 abstencions.

Ara, un cop aprovats, la UAB presentarà els nous Estatuts a la Generalitat de Catalunya perquè els publiqui al *Diari Oficial* i entrin, així, en vigor.

Al web de la UAB -www.uab.es- es troba un Especial Estatuts on es pot consultar el Projecte d'Estatuts presentat per la Comissió per a la Redacció dels Estatuts, juntament amb el recull d'esmenes presentades pels claustrals, les propostes presentades per la comunitat universitària i altra documentació addicional relativa a la sessió de Claustre.



Joan Carbonell, es va aprovar l'esmena a l'article 129, segons la qual queda definit com a deure del personal acadèmic «entendre, tant a nivell oral com escrit, les dues llengües oficials de la UAB».

Neus Rubinat va defensar dues esmenes sobre les retribucions i la provisió de llocs de treball del personal d'administració i serveis que no van ser acceptades.

El Títol IV, presentat per l'estudiant David Barrabés, es dedica a l'activitat universitària: la docència, els ensenyaments i els estudis; la investigació -es regula l'elaboració de convenis i contractes de transferència de tecnologia-; les relacions de la Universitat amb la societat; i la col·laboració amb altres universitats i entitats.

Joan Vaquer va presentar una esmena sobre els criteris que cal seguir en fer la programació acadèmica. El Títol es va aprovar tal com proposava la Comissió.

El Títol V, sobre el règim jurídic i electoral, el Títol VI, que regula el règim econòmic i financer, i el Títol VII, dedicat a la reforma dels Estatuts,



Nawal al-Sa'dawi: «La pobresa és una malaltia política»

L'escriptora i activista social egípcia Nawal al-Sa'dawi va cloure les III Jornades de Debat i Reflexió La Dona al Segle XXI, el 9 de maig passat, a la sala d'actes del Rec-



Nawal al-Sa'dawi va ser presentada per Francesc Parcerisas.

torat. Durant l'esdeveniment, organitzat per l'Associació d'Amics de la UAB i l'Institut Català de la Dona, Nawal al-Sa'dawi va estar acompanyada pel seu marit, el doctor Serif Hetata. L'escriptora va fer una xerrada que va

arribar al cor de tots els assistents per la seva senzillesa i sinceritat.

La doctora Nawal al-Sa'dawi va definir la seva filosofia vital i la seva percepció del món mitjançant una dura crítica al sistema econòmic vigent: «El capitalisme és molt intel·ligent i subtil; sota la seva ideologia celebra les diferències i amaga les igualtats», va dir. Tot seguit va declarar que s'ha de conèixer el llenguatge del poder per no caure en el seu parany i augmentar les diferències entre la gent: «La unió fa la força i, per aquesta raó, hem de celebrar les nostres similituds i no pas les nostres diferències». La conferenciant, que es va mostrar molt satisfeta de trobar-se envoltada de joves, va autodenominar-se «una escriptora dissident» que lluita contra el sistema generador de tanta pobresa, injustícia i explotació. «Hem de viure de manera molt senzilla i hem de pensar en la resta de gent», va afirmar. En aquest sentit, Nawal al-Sa'dawi va indicar que «la pobresa és una malaltia política» i que hi ha una «clara relació» entre l'opressió sexual local de la dona, l'explotació i la globalització.

En el seu discurs, l'escriptora egípcia també va fer al·lusió a la idea

que la por, en totes les seves formes, afebleix la creativitat i la capacitat d'expressar-se en llibertat, i va declarar-se en contra dels fonamentalismes i de tots els terrorismes, inclòs el d'estat i l'econòmic. Malgrat tot, l'oradora va cloure la seva intervenció amb optimisme, ja que «la falta d'esperança afebleix els éssers humans». Una vitalitat optimista que va contagiar tots els assistents, els quals ho van agrair amb una càlida ovació final i amb un oferiment: el del rector de la UAB, Lluís Ferrer, qui li va proposar d'impartir docència durant un any a l'Autònoma.

Nawal al-Sa'dawi va néixer el 1931 i ha dedicat tota la seva vida a la denúncia de la pobresa i l'opressió de la dona als països subdesenvolupats. L'escriptora i psiquiatra egípcia té un llarg currículum: directora general de Salut Pública a Egipte fins al 1972, ha col·laborat amb l'ONU en diverses campanyes i actualment imparteix docència a la universitat nord-americana de Maine. La seva obra literària és molt prolífica i reconeguda a tot el món. Precisament, un dia abans de la conferència va rebre el XV Premi Internacional Catalunya 2003.

Homenatge a Puig Ferriol

La Facultat de Dret va retre un emotiu homenatge, el dia 9 de maig, a qui va ser degà de l'esmentada facultat i un dels impulsors del dret civil català més destacats, Lluís Puig Ferriol.

Puig Ferriol, que en els últims anys ha estat magistrat, s'ha mostrat en el transcurs de la seva vida acadèmica i professional com un jurista extraordinari i un científic rigorós i d'una bonhomia que tots els que han treballat amb ell han destacat sempre, com es va posar de manifest en les nombroses intervencions que van tenir lloc a la sala d'actes de la Facultat de Dret, amb presència de molts professors i alumnes.

Rafael Grasa, vicerector de Relacions Institucionals i secretari general, va presidir l'acte d'homenatge, que va presentar la catedràtica Carmen Gete-Alonso i en què van inter-

venir el vicedegà Rafael Arenas; el catedràtic Antonio Reverte; el president del Consell Superior de Justícia d'Andorra, Marc Vilà; el president de l'Acadèmia de Legislació i Jurisprudència de Catalunya, Robert Fullia; els professors Xavier Andreu i Joan Manel Abril; una alumna i advocada del despatx Uria i Menéndez; la directora general de Dret i Entitats Jurídiques, Araceli Vendrell, i el president del Tribunal Superior de Justícia de Catalunya, Guillem Vidal. Cadascun dels participants va glosar els diversos aspectes de la personalitat del professor Puig Ferriol, qui va agrair les mostres d'afecte i la valoració de la seva tasca i es va posar a disposició de la Facultat per continuar col·laborant.

El professor Puig Ferriol ha estat guardonat amb el premi Justícia de Catalunya que atorga el Departament de Justícia i Interior de la Generalitat de Catalunya.

Dona i societat

«Les dones realitzen més treballs que l'ocupació salarial i són més importants per a la cohesió i la reproducció del sistema social». Amb aquestes paraules, Cristina Carrasco, professora de Ciències Econòmiques i Empresariales de la Universitat de Barcelona, va resumir la situació actual respecte al reconeixement social i laboral de la dona, en una conferència que va tenir lloc el 24 d'abril passat, a la Facultat de Filosofia i Lletres de la UAB. Cristina Carrasco va analitzar en profunditat les causes del poc reconeixement social envers les diferents tasques realitzades per les dones fora del mercat laboral. Així, es va mostrar molt crítica amb la forma d'interpretar les dades de l'Enquesta de Població Activa (EPA), i va acusar la ideologia capitalista de difondre una sèrie «d'antagonismes» relacionats amb l'esfera pública, la domèstica i la diferència de gènere.



Institut Català de l'Envel·liment

La Fundació Universitat Autònoma de Barcelona (FUAB) i l'Agrupació Mútua del Comerç i de la Indústria han creat l'Institut Català de l'Envel·liment, una institució que fomentarà i realitzarà activitats de recerca, docència i divulgació relacionades amb el fenomen de l'envel·liment, i prestarà serveis de direcció assistencial a institucions sanitàries i sociosanitàries.

Lluís Ferrer, rector de la UAB i president de la FUAB, i Josep Lluís Torra, conseller delegat de l'Agrupació Mútua, van signar l'acord de creació de l'Institut, el dia 6 de maig, a la UAB-Casa Convalescència, seu de l'Institut Català de l'Envel·liment.

L'Institut Català de l'Envel·liment té l'objectiu fonamental d'aprofundir en el coneixement dels diferents aspectes relacionats amb l'envel·liment per tal de millorar la qualitat de vida de les persones grans i de promoure actuacions que facilitin aconseguir un envel·liment actiu.

La millora del coneixement sobre el fenomen de l'envel·liment es

farà des de diferents punts de vista, com el demogràfic, el sociològic, el psicossocial i el de la salut, amb una visió transversal que inclogui l'expertesa i la visió de diferents professionals que faran de l'Institut un espai de debat, d'estudi i de divulgació obert a la participació i a la col·laboració de molts professionals i institucions.

Entre els aspectes més rellevants objecte del treball de l'Institut destaquen l'estudi de l'envel·liment actiu o satisfactori, l'estat de salut de les persones grans i especialment els problemes més prevalents (cognició, mobilitat, alimentació...), els condicionants socials i de l'entorn (família, habitatge, aspectes econòmics), l'atenció a les persones amb dependència i el manteniment de l'autonomia funcional, les polítiques sanitàries i socials relacionades amb les persones grans i els serveis assistencials, sanitaris i socials per a persones grans.

En definitiva, l'Institut serà un veritable nucli de coneixement multidisciplinari sobre el fenomen de l'envel·liment i les seves conseqüències.

Per tal d'aconseguir els objectius fixats, l'Institut s'organitzarà en qua-

tre grans àrees o centres d'activitat: una àrea de recerca sobre l'envel·liment, una àrea d'estudis i consultoria sobre l'envel·liment, una àrea de formació relacionada amb l'envel·liment i l'atenció gerontològica, i una àrea de comunicació, documentació i informació relacionada amb l'envel·liment.

Jordi Parelo



Josep Llopart, Josep Lluís Vilaseca, Lluís Ferrer i Josep Lluís Torra.

Consolidació de la investigació a Can Ruti

El rector de la UAB, Lluís Ferrer, l'alcalde de Badalona, Maite Arqué, i el president de la Fundació Institut d'Investigació en Ciències de la Salut «Germans Trias i Pujol», Ramon Massagué, van signar, el dia 29 d'abril, els convenis de cessió de l'ús dels edificis de les antigues escoles de Can Ruti.

Les obres de readaptació dels edificis s'iniciaran de manera immediata amb l'ajut dels fons FEDER, i al mes de desembre ja s'hi podran traslladar els alumnes de l'Hospital Universitari «Germans Trias i Pujol» i els investigadors. És previst que amb el nou espai es pugui incrementar considerablement el nombre d'investigadors i fer un pas endavant en la consolidació i el prestigi de Can Ruti com a centre de referència i pol d'atracció en ciències

de la salut. Tant el rector, Lluís Ferrer, com el president de la Fundació, Ramon Massagué, van destacar el paper de l'Ajuntament per participar i impulsar la recerca biomèdica, i van recordar la qualitat de la investigació, que en els últims anys ha permès crear innovacions en el camp quirúrgic i de prevenció assistencial.

La Unitat Docent de l'Hospital va començar a funcionar el curs acadèmic 1985/1986, actualment està plenament consolidada i, juntament amb les altres unitats docents (Hospital de la Santa Creu i de Sant Pau, Hospital de la Vall d'Hebron, Hospital del Mar i Corporació Sanitària Parc Taulí), imparteix els cursos tercer, quart, cinquè i sisè de Medicina. Els alumnes hi completen la seva formació després de fer primer i segon curs a la seu de la Facultat de Medicina, al campus de la Universitat Autònoma a Bellaterra.

Els reptes de Catalunya

La Facultat de Ciències de l'Educació va organitzar, el 7 de maig, la conferència «El paper de Catalunya en un món per dibuixar», a càrrec de Pere Esteve, president de l'Associació Catalunya 2003. L'acte es va centrar en el paper de Catalunya davant dels canvis en l'escenari internacional i el lideratge de la defensa de la cultura de pau enfront de les crisis bèl·liques. En la seva intervenció, Pere Esteve es va mostrar molt crític amb el paper de la classe política catalana, de la qual va dir que «està adormida i ha de reaccionar» davant dels importants reptes internacionals que s'obren per a Catalunya. «És molt trist que, amb tots els reptes que té Catalunya i amb tots els problemes importants que hi ha al país, la realitat política i informativa s'hagi centrat en la manipulació d'enquestes», va dir, i acte seguit va censurar el paper desenvolupat pel PSC i per CIU durant la crisi.

Creació de l'Observatori de Polítiques Mediterrànies

El rector de la UAB, Lluís Ferrer, i el president de la Comissió Delegada de l'Institut Europeu de la Mediterrània (Iemed), Josep A. Duran i Lleida, van signar, el

treballaran conjuntament en projectes de recerca, formació, debat i reflexió, la temàtica dels quals estigui vinculada a aspectes mediterranis.

L'Observatori de la Mediterrània, constituït entre l'Institut Universitari d'Estudis Europeus (IUEE) de la UAB i el mateix Iemed, és la primera iniciativa que resulta d'aquest conveni.

L'Observatori de la Mediterrània, un lloc web on es podrà seguir l'actualitat política mediterrània i amb especial incidència el «Procés de Barcelona», és el primer fruit del conveni de col·laboració signat al Rectorat de la UAB per Josep A. Duran i Lleida, president de la Comissió Delegada de l'Iemed, i Lluís Ferrer, rector de la UAB. En aquest acte, el director de l'Iemed, Andreu Claret, i la directora de l'Institut Universitari d'Estudis Europeus (IUEE) de la UAB, Esther Barbé, van signar també l'acord de constitució de l'Observatori de la Mediterrània.

L'Observatori de la Mediterrània, un lloc web gestionat per un equip conjunt de l'Iemed i l'Institut Univer-

sitari d'Estudis Europeus de la UAB, s'adreça a un públic interessat a seguir la situació de la política mediterrània i l'evolució del «Procés de Barcelona».

Es podrà consultar a finals de l'any 2003 i s'estructura en tres eixos. Difusió: donar a conèixer els socis euromediterranis, el que ha estat el procés de Barcelona des de 1995, els principals documents, les institucions implicades, les xarxes internacionals que hi participen, etc. Seguiment: repàs de les diferents activitats dels socis i altres de vinculades, com conferències, reunions, etc., i presentar els principals resultats i conclusions d'aquestes activitats, tant institucionals com de la societat civil. Reflexió: l'observatori disposarà d'un espai per a la reflexió intel·lectual on es presentaran els resultats d'activitats i recerques d'experts i institucions científiques que tractin els temes mediterranis. L'observatori vol ser també un espai d'anàlisi on es reflecteixin els principals debats que es viuen en aquesta àrea.



Josep A. Duran i Lleida, Lluís Ferrer, Andreu Claret i Esther Barbé, després de la signatura dels convenis.

dia 6 de maig, un conveni de col·laboració pel qual ambdues institucions

Guerra i informació

«Mai no hem estat tan dominats per estructures ideològiques radicals com ara». Així va qualificar el veterà periodista José Vidal Beneyto l'entorn informatiu que envolta l'actual creuada antiterrorista occidental. L'afirmació s'emmarca dins la conferència «Guerra i informació», pronunciada el 30 d'abril passat a la Facultat de Ciències de la Comunicació, i en la qual també va participar Emili Prado, catedràtic de la UAB. José Vidal Beneyto, secretari general de l'Agència Europea per la Cultura, de la Unesco, va acusar els periodistes d'«espectacularitzar la informació» i de «no publicar informacions contrastades» que van en contra de la ideologia dominant. Va afegir: «Els periodistes no ens fem moltes preguntes, encara que tenim més mitjans que mai i, així, legitimem la ideologia imperant».

No Oblidem

L'Assemblea d'Estudiants de Ciències de la Comunicació va organitzar, el 7 de maig passat, la jornada de reflexió No Oblidem. Un nom gens neutre que volia transmetre al PP que els universitaris, que van fer un ampli seguiment de la jornada, tenen molt present l'actitud poc dialogant i manipuladora del govern al llarg d'aquesta legislatura. La jornada va començar amb l'exposició dels resultats de la Comissió d'Anàlisi dels Mitjans i va continuar amb un seguit de conferències que van abordar temes com la pràctica periodística en temps de guerra, l'embargament econòmic patit per l'Iraq, la repressió de les forces policials al nostre país o l'enfonsament del *Prestige* i el Pla Hidrològic Nacional. Aquesta jornada de xerrades s'emmarca dins de les activitats promogudes per l'Assemblea de Ciències de la Comunicació en resposta a la guerra de l'Iraq.

Pluralisme informatiu

El professor de la UAB i membre del Consell de l'Audiovisual de Catalunya Joan Manuel Tresserras va ser l'encarregat d'obrir, el 13 de maig, les jornades Premsa, Llengua i Drets Civils al País Basc. Tresserras va reflexionar sobre la dependència econòmica dels mitjans de comunicació. L'acte va tenir lloc a la Facultat de Ciències de la Comunicació i va representar el tret de sortida d'un cicle de catorze conferències.

Aquestes jornades sobre l'estat de la premsa, la llengua i el dret civil al País Basc han estat una iniciativa de Jon Elordi, professor de Filologia Catalana a la UAB, en col·laboració amb la Plataforma per Egunkaria. La intenció de les jornades és denunciar i reflexionar sobre el problema estructural que afecta la llengua i els mitjans de comunicació en basc, ja que en els darrers anys s'han clausurat quatre mitjans.

Primeres jornades sobre les aplicacions del sincrotró

Apropar a la comunitat universitària les oportunitats que la llum de sincrotró obre per a la recerca científica va ser la intenció de les jornades organitzades per la Universitat Autònoma de Barcelona, que van tenir lloc els dies 5 i 6 de maig, a la sala d'actes del Rectorat.

La primera de les jornades va anar adreçada a la introducció dels aspectes generals del sincrotró que es construirà a prop de la UAB, amb conferències a càrrec de Joan Bordas i Josep Capmany, del Laboratori de Llum de Sincrotró. Les conferències de la segona jornada es van centrar en les aplicacions que la llum de sincrotró té en biologia estructural, en biotecnologia i en ciència de materials, amb la presència de destacats investigadors, com Robert Huber, premi Nobel de Química de 1998 i investigador de l'Institut Max Planck de Bioquímica de Munic, i Ake Kvik, director del Grup de Ciència de Materials de l'ESRF de Grenoble, entre d'altres.

Per tal de donar continuïtat a aquesta iniciativa, la Universitat Autònoma de Barcelona i el Laboratori de Llum de Sincrotró tenen prevista l'organització de dues jornades d'aquest tipus al llarg de cada any acadèmic.

El sincrotró que es construirà a Catalunya, un gran accelerador de partícules en forma d'anell d'uns 250 metres de perímetre, permetrà l'estudi de les propietats microscòpiques dels materials. Es tracta d'una eina amb gran importància per a la recerca tant bàsica com aplicada i amb aplicacions en la recerca biomèdica i en sectors industrials de l'àmbit farmacèutic, alimentari o cosmètic, per posar-ne només uns exemples.

En una roda de premsa paral·lela a les jornades, el vicerector de Projectes Estratègics de la UAB, Francesc Gòdia, i el catedràtic del Departament de Física i exrector de la UAB, Ramon Pascual, van presentar als mitjans de comunicació l'estat del projecte del sincrotró. L'accelerador de partícules costarà uns 160 milions d'euros (incloent-hi la inflació i les despeses de personal), i es preveu

que començarà a funcionar cap a l'any 2008. Amb aquesta instal·lació, l'Estat espanyol esdevindrà el quart país d'Europa amb un sincrotró de tercera generació.



Francesc Gòdia i Ramon Pascual, en la presentació de les jornades sobre les aplicacions de la llum del sincrotró.

Diagnosi ambiental de l'impacte del Prestige

Un estudi coordinat per investigadors de l'Institut de Ciència i de Tecnologia Ambiental (ICTA) de la Universitat Autònoma de Barcelona a la costa de Galícia ha posat de manifest la necessitat d'iniciar sistemes d'indicadors per al seguiment de l'impacte ambiental de la catàstrofe del Prestige. Els científics han efectuat una prediagnosi ambiental de diferents aspectes relacionats amb l'impacte del fuel a la costa de la Mort, en concret a la zona del concello de Carnota, arran de les observacions i les dades recollides entre els dies 17 i 21 del febrer passat.

Entre les dades que ha fet palès l'estudi, els científics destaquen l'estat de les dunes de la costa de la localitat de Ximprón, molt afectades tant en la seva estructura com pel que fa a la seva comunitat vegetal; el fort empastifament que es pot observar als penya-segats; l'aturada

de les activitats de pesca; així com també la gran producció de residus indirectes i l'existència de contaminació també en zones perifèriques a la línia del litoral.

"projecte de cerca d'indicadors"

Els investigadors afirmen que cal una millora urgent en la coordinació de les diferents intervencions. Indiquen que no es disposa de cap protocol per al seguiment dels efectes en la salut de la població, i recorden que no existeix, de moment, cap indicador per tal d'avaluar objectivament l'estat de la crisi. En aquest sentit, la UAB ha endegat un projecte de cerca d'indicadors per al període 2003-2005. Altres activitats pendents indicades pels investigadors amb caràcter d'urgència són l'estudi de l'impacte del fuel en

les àrees no visibles dels penya-segats i de la seva acumulació, en capes, sota la sorra, com també l'estudi dels efectes del vessament sobre la biodiversitat de la zona.

La diagnosi es va presentar el 7 de maig passat a la jornada sobre les conseqüències de l'accident del Prestige que va organitzar l'Institut de Ciència i Tecnologia Ambiental de la UAB (ICTA). A l'acte, presidit pel director de l'ICTA, Xavier Gabarrell, hi van assistir destacats experts en matèria ambiental, com els investigadors del CSIC Joan Albaigés i Josefina Castellví.

L'estudi l'han realitzat els científics de l'Institut de Ciència i de Tecnologia Ambiental de la UAB Martí Boda, Joan Rieradevall, Núria Aguasca i Marc Baylina, juntament amb tècnics en medi ambient del concello de Carnota. L'acció l'han organitzat la Fundació Autònoma Solidària (FAS) i l'Oficina de Seguretat i d'Higiene Ambiental (OSHA) de la UAB.

Recerca contra l'esclerosi múltiple

Un total de 725.000 € aniran adreçats a comprovar si un fàrmac, el triflusal (salicilat fluorat), pot aturar l'esclerosi múltiple. La Universitat Autònoma de Barcelona i els laboratoris farmacèutics Uriach van signar, el 25 d'abril passat, el conveni que dona llum verda a aquesta recerca. Els resultats obtinguts en els darrers anys pel grup del professor de la UAB Bernardo Castellano suggereixen que el triflusal, utilitzat clínicament com a antiagregant plaquetari, pot tenir un important paper en processos crònics inflamatoris presents en patologies desmielinitzants, com l'esclerosi múltiple, una malaltia inflamatòria crònica causada per la pèrdua de la mielina que recobreix els nervis del sistema nerviós central (SNC).

Sota la coordinació del doctor Bernardo Castellano, director del Servei d'Investigacions Neurobiològiques BrainStain (SINB) de la UAB, aquesta recerca contra l'esclerosi múltiple es

desenvoluparà al llarg d'un període estimat de tres anys. Hi actuaran com a assessors científics i clínics els doctors Xavier Montalbán i Nolasco Acarín, i intervindran en el desenvolupament de la recerca neurocientífica de tres equips d'investigació integrats en la xarxa CIEN (Centro de Investigación en Enfermedades Neurológicas), entre ells, les doctores Berta González i Laia Acarín, del SINB de la UAB, el doctor Juan Hidalgo, de l'Institut de Neurociències de la UAB, i la doctora Carmen Guaza, de l'Instituto Cajal (CSIC) de Madrid.

Els prometedors resultats publicats al llarg dels darrers anys pel grup del doctor Bernardo Castellano a la revista *Stroke* (Acarín *et al.* 2001, 2002), utilitzant triflusal en un model de lesió excitotòxica en el cervell, en què s'ha demostrat que la seva administració produeix una important inhibició de l'activació de gens relacionats amb la inflamació, suggereixen que aquest compost farmacèutic podria tenir també un im-

portant paper en processos crònics inflamatoris presents en patologies desmielinitzants.

La realització d'aquest projecte es traduirà en importants avenços en el coneixement dels mecanismes moleculars implicats en els processos inflamatoris, immunitaris i neurodegeneratius que operen en l'establiment i desenvolupament de l'esclerosi múltiple. Tot i que la recerca es basarà en experimentació amb animals, els resultats que s'obtinguin es podran aplicar directament en el disseny d'assaigs clínics en humans i, en definitiva, seran útils per al plantejament i desenvolupament futur de noves estratègies terapèutiques.

L'esclerosi múltiple afecta principalment adults entre divuit i cinquanta anys, amb una prevalença superior en dones, i constitueix una important causa de discapacitat neurològica no traumàtica al món occidental. Concretament, a Catalunya hi ha entre cinquanta i seixanta-cinc casos per cada cent mil habitants.

Cinquanta anys del DNA

La sala d'actes del Rectorat va acollir, el 25 d'abril passat, una sèrie de conferències amb motiu de la celebració dels cinquanta anys del descobriment de l'estructura del DNA. En l'acte, organitzat pel Departament

Ruiz, David Jou, Javier Sampedro, Carlos Buesa i Antonio Barbadilla.

Amb caràcter divulgatiu, les ponències de la jornada van abordar el DNA des de diferents perspectives complementàries: científiques, tecnològiques, artístiques i ètiques.

L'aproximació històrica dels fets que van conduir a la descoberta de l'estructura en doble hèlix del DNA, a càrrec d'Antonio Barbadilla -coorganitzador de les jornades juntament amb Cristina Santa, investigadora del Departament de Genètica i de Microbiologia; l'exposició d'una sorprenent quantitat de casos en què l'estructura del DNA apareix en l'arquitectura, l'escultura, la pintura o la poesia, pel físic i poeta David Jou; la introducció a la genòmica, a càrrec d'Alfredo Ruiz; el paper del DNA en la determinació de la nostra conducta, per Adolf Tobeña; i el repàs dels nous dilemes morals i ètics que generen els avenços en la investigació en genètica, a càrrec de Josep Egozcue, van ser alguns dels temes tractats al llarg de la jornada.

El web del Departament (<http://dna50anys.uab.es>) inclou una descripció de les principals fites de la genètica.



David Jou va parlar de l'estructura del DNA i de la seva relació amb algunes manifestacions artístiques.

de Genètica i de Microbiologia, hi han participat destacats investigadors i comunicadors de la ciència, com Josep Egozcue, Adolf Tobeña, Alfredo

Ciència i imatge

La Facultat de Medicina acull, des del divendres 9 de maig fins al 6 de juny, la mostra «Ciència i imatge». L'exposició pretén mostrar quina ha estat l'evolució de la imatge en la investigació i donar a conèixer els principals mitjans que la ciència ha desenvolupat per a l'estudi i la divulgació del coneixement des del punt de vista gràfic.

La mostra pren com a punt de partida el dibuix, passa per la fotografia en totes les seves variants i arriba a la introducció de la informàtica i a la utilització de la imatge en moviment. Es tracta, en definitiva, d'una representació de les diferents tecnologies de la imatge que s'utilitzen en el món científic.

Les àrees científiques que participen en l'exposició inclouen un ampli ventall que passa per diferents àmbits de la medicina, la microbiologia, l'astronomia, la física, la biologia molecular, la botànica, la histologia i la zoologia.

«Ciència i imatge» és una exposició itinerant que s'ha exposat en diferents facultats de Medicina.



Grup d'Estudis de Geografia i Gènere

El Grup d'Estudis de Geografia i Gènere, del Departament de Geografia de la UAB, desenvolupa, des de fa més de deu anys, tasques de recerca i de formació orientades a conèixer, difondre i fomentar l'enfocament de gènere en la geografia.

Creat l'any 1987, va rebre la denominació formal com a grup de recerca per part de la Junta de Govern de la UAB el 1995. El grup, dirigit actualment per la catedràtica d'Anàlisi Geogràfica Regional Maria Dolors Garcia Ramon, té com a objectiu principal la introducció de la perspectiva de gènere en la disciplina geogràfica.

Segons expliquen els investigadors del grup, el concepte de gènere és transversal en molts camps de la geografia i la introducció de la seva construcció en la recerca en geografia aporta una perspectiva molt innovadora que contribueix a la renovació del cos teòric de la geografia, ja que s'adequa al context postestructuralista de les ciències socials.

Format actualment per Maria Dolors Garcia Ramon, Abel Albet, Miria Baylina, Gemma Cànoves, Ariadna Cucurella, Fabià Díaz, Anna Ortiz i Maria Prats, entre altres professors i becaris de la UAB, i per professors de les universitats de Girona, Santiago de Compostel·la i València, el grup col·labora també amb diferents grups investigadors d'universitats europees, com la Universitat d'Amsterdam

(Països Baixos), la Universitat de Hannover (Alemanya), la Universitat Tècnica Nacional d'Atenes (Grècia) i la Universitat de Durham (Regne Unit).

d'aquesta recerca, s'ha organitzat el Seminari Internacional Gènere, Espais Públics i Ciutat (vegeu el requadre) a la UAB.



Membres del Grup d'Estudis de Geografia i Gènere.

Actualment, les seves recerques es mouen en l'àmbit dels estudis urbans (espais públics, vida quotidiana, identitat i ús del temps). Entre aquestes recerques, destaca el projecte «Geografia, gènere i vida quotidiana. Intervencions urbanes i integració social», finançat pel Ministeri d'Educació i Cultura. Enguany, en el marc

Altres camps de recerca en què ha treballat i treballa el grup són els estudis rurals, una línia d'investigació centrada en el nou paper de la dona i la construcció de gènere en les estratègies de desenvolupament rural, una de les dedicacions bàsiques del grup en la darrera dècada; i la història de la geografia, dirigida a diferents recerques sobre les dones viatgeres i exploradores.

Gènere, espais públics i ciutat

Els dies 9 i 10 de maig, va tenir lloc el Seminari Internacional Gènere, Espais Públics i Ciutat, organitzat pel Grup d'Estudis de Geografia i Gènere, del Departament de Geografia, amb la col·laboració del Ministeri de Ciència i Tecnologia i del Departament d'Universitats, Recerca i Societat de la Informació de la Generalitat de Catalunya. El Seminari, adreçat a estudiants i investigadors, oferia la possibilitat d'aprendre i aprofundir un aspecte concret d'estudi: els espais públics i la ciutat des de la perspectiva de gènere.

A les jornades van participar-hi, entre d'altres, Gerda R. Wekerle, catedràtica de Geografia de la Universitat de York (Canadà), Joos Drooghever, professora de la Universitat d'Amsterdam (Països Baixos), Tovi Fenster, de la Universitat de Tel Aviv (Israel), i Jordi Borja, geògraf i urbanista.

El Seminari va tenir una vessant pràctica consistent en diferents visites guiades a espais públics estudiats pel Grup d'Estudis de Geografia i Gènere, com el parc dels Colors de Mollet del Vallès, la plaça de Ca N'Anglada de Terrassa, la rambla del Raval o la plaça de Harry Walker, ambdues a Barcelona.

**“aporta una perspectiva
molt innovadora
i contribueix
a la renovació del cos
teòric de la geografia”**

El Grup d'Estudis de Geografia i Gènere ha signat diversos convenis de col·laboració amb empreses, institucions i administracions públiques, com el Ministeri de Ciència i Tecnologia, l'Institut de la Mujer, l'Institut d'Estudis Metropolitans o l'Ajuntament de Barcelona.



Presentació de la Guidelines International Network

UAB-Casa Convalescència va acollir, el 6 de maig, la presentació mundial de la Guidelines International Network, organitzada per la Fundació Biblioteca Josep Laporte conjuntament amb OSTEBa (Agència d'Avaluació de Tecnologies Mèdiques del Govern Basc).

La Guidelines International Network és una organització formada per 42 entitats de 23 països que treballen en l'elaboració, l'avaluació i la disseminació de guies de pràctica clínica, i que té la finalitat de compartir informació, coneixement i experiències en el desenvolupament i la implantació de guies de qualitat. La Fundació Biblioteca Josep Laporte i

OSTEBa són socis fundadors de la Guidelines International Network.

Amb la Network es pretén vincular la implantació de guies de pràctica clínica a les activitats relacionades amb la millora de la qualitat assistencial dels serveis sanitaris. Per aconseguir aquest objectiu, la Network promou un conjunt d'iniciatives basades en la col·laboració i transferència de coneixements entre les organitzacions que en formen part.

Les guies de pràctica clínica són un conjunt de recomanacions que sorgeixen de la revisió i la síntesi de la millor investigació o evidència científica, amb l'objectiu de proporcionar

la millor atenció sanitària possible als pacients. Per tal de complir aquest objectiu i tenint en compte la multiplicitat de guies existents, s'ha desenvolupat un instrument que permet avaluar la qualitat de les guies de pràctica clínica -instrument AGREE (Assessment of Guidelines Research and Evaluation)-, finançat per la Unió Europea.

Durant l'acte, Albert Jovell, director general de la Fundació Biblioteca Josep Laporte, i José Asua, director d'OSTEBa, van presentar també l'AGREE Collaboration, associació que desenvolupa l'instrument AGREE, i les activitats de disseminació que du a terme aquesta organització.

UAB Idiomes imparteix cursos al personal del Port de Barcelona

Representants d'UAB Idiomes han acordat amb l'Autoritat Portuària de Barcelona (APB) continuar impartint cursos de formació en idiomes al seu personal. UAB Idiomes ja fa un any que imparteix cursos d'anglès i alemany als treballadors de l'APB.

El Port de Barcelona és un enclavament geogràfic estratègic en el món del comerç en els àmbits espanyol, europeu i internacional. Disposa d'un rerepaís dels més actius i desenvolupats de tot Europa. El Port de Barcelona és el nexa d'unió dels mercats del sud d'Europa i la península Ibèrica amb els mercats de la Mediterrània, l'Índic i l'Extrem Orient, que a través del canal de Suez enllaça amb aquells mercats.

Actualment, UAB Idiomes lidera el sector de la formació en idiomes per a empreses. Els serveis que ofereix inclouen classes *in company* i assessorament a empreses per a plans formatius, formació i selecció de professionals i certificació del nivell d'idiomes estrangers dels treballadors. UAB Idiomes també ofereix per a empreses o particulars un servei de traduccions i correccions de textos en qualsevol llengua.

Tots aquests cursos es programen amb el grau de qualitat i d'exigència acadèmica propi de la Universitat Autònoma de Barcelona, la qual certifica l'assoliment dels objectius d'aprenentatge i garanteix el nivell de qualitat de la docència i dels continguts dels cursos d'idiomes.

Web especializat en salut

Una de les apostes de l'Observatori de Salut y Mujer (Obsym) ha estat l'edició de la *Revista Electrónica de Salud y Mujer* (RESYM), una publicació que té l'objectiu d'informar sobre la salut de la dona des d'una perspectiva mèdica, sanitària i social. OBSYM ha tingut una gran acollida en els seus primers set mesos de vida, amb més de divuit mil descàrregues de documents informatius. El primer número de RESYM es va distribuir al febrer entre més de 1.600 subscriptors. OBSYM és una iniciativa de la Fundació Biblioteca Josep Laporte, amb el patrocini d'MSD-España, que té l'objectiu de recopilar, investigar i difondre informació sobre salut i dona.

L'EPSI, a Preventia

L'Escola de Prevenció i de Seguretat Integral (EPSI) va participar en la tercera edició de la fira Preventia, dedicada a la prevenció i a la seguretat en l'àmbit laboral, i en el IV Fòrum Preventia, que van tenir lloc tenir a principis de maig a Barcelona. En el IV Fòrum Preventia, l'EPSI va organitzar diverses conferències i seminaris. Manuel Ballbé, catedràtic de Dret Administratiu de la UAB, va participar-hi amb la conferència «La nova concepció de la seguretat i el risc».

L'oferta d'espais i de serveis de la UAB, a Tecnomeeting

Un any més, tota l'oferta d'espais i serveis de la Universitat Autònoma de Barcelona, tant la del campus universitari com la de UAB-Casa Convalescència, estarà present a Tecnomeeting, el saló internacional de congressos, convencions i viatges d'incentiu, en l'estand de l'Agència de Promoció d'Activitats i Congressos-UAB Campus.

Tecnomeeting és un espai d'exposició obert a tots els proveïdors del mercat de congressos, tant de l'àmbit espanyol com internacional. En aquest saló, les empreses vinculades al món de les reunions professionals hi presenten les seves innovacions en productes i serveis. La cinquena edició d'aquest saló tindrà lloc els dies 17, 18 i 19 de juny, al palau número 20 del recinte firal de Barcelona. L'Agència de Promoció d'Activitats i Congressos gestiona l'oferta d'espais i de serveis de la UAB i assessora i organitza les activitats que es duen a terme a les seves instal·lacions.



La visió del món a través de les llengües



El dimarts 13 de maig va tenir lloc la darrera conferència del Cicle de Conferències sobre Llengua, Coneixement i Creativitat, que va ser a càrrec de l'escriptora i professora de la UAB Carme Riera, presentada per Carme Picallo.

Carme Riera va començar la seva conferència fent referència al to romàntic del seu títol: els romàntics consideraven la llengua com a mirall de la nació, com el lloc on es reflecteixen molts aspectes aglutinadors del tarannà de la pàtria. Es defensava, doncs, que cada llengua aporta una visió del món diferent. Avui dia, però, els entesos posen molt més èmfasi en les llengües com a instruments al servei de la comunicació i l'intercanvi entre persones. Per això actualment es defensa que els comunicants han de compartir una mateixa llengua. La llengua és una inversió que permet millorar les oportunitats econòmiques i de comunicació entre els individus. Tenint com a rerefons aquests referents, Carme Riera va

reflexionar sobre la qüestió del bilingüisme català-castellà i va lamentar el retrocés de la presència del català enfront del castellà a la societat i, més concretament, entre els estudiants. Això ho atribueix al fet que, actualment, la llengua ha deixat de ser un signe d'identitat i, per tant, al fet que els alumnes, davant el dubte i coneixent i dominant ambdues llengües, trien en funció d'unes preferències que es fonamenten no pas en criteris simbòlics o sentimentals, sinó en un càlcul racional i utilitari de cost-benefici.

Carme Riera va centrar la resta de la conferència en la seva experiència com a traductora i, concretament, com a autotraductora. Carme Riera sosté, com la majoria d'autotraductors, que la literatura és intraduble. Entén la literatura i, especialment, la novel·la com la creació d'un món autònom mitjançant la manipulació lingüística. Aquesta manipulació és la que considera impossible de reproduir.

La llengua com a joc

El dimarts 29 d'abril, a la UAB-Casa Convalescència, l'escriptor Màrius Serra va pronunciar la penúltima conferència del Cicle de Conferències sobre Llengua, Coneixement i Creativitat.

La xerrada, que portava per títol «La llengua com a joc comú», va tenir un caire molt lúdic que va encetar Jordi Rojas quan va presentar diferents aspectes de la personalitat i la figura de Màrius Serra a través d'anagrames amb el seu nom, com ara: mirar és suar, Ramsés riurà! (dedicat a Terenci Moix), Serra sumari o Serra us mira! A aquests anagrames, Serra en va afegir un, vaticini-

nador de la seva dedicació a la prosa: Res us rimarà! El fil conductor de la xerrada va ser la frontera que separa el que és còmic del que és sagrat, frontera no sempre clara però que es posa en evidència en el fet, per exemple, que els científics no s'atreveixen a designar els seus descobriments amb noms divertits.

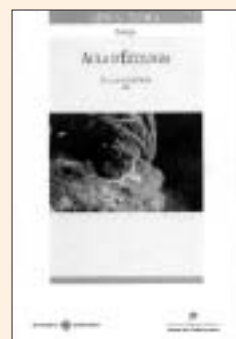
Per què el rigor científic ha d'estar renyit amb el joc?, es pregunta Màrius Serra. A través de nombrosos exemples, l'escriptor també va fer veure que els enigmes i els jocs de paraules formen part de la mateixa tradició que les figures retòriques, però que no tenen la mateixa recepció.



Studiosa Roma. Los géneros literarios en la cultura romana. Notas para su explicación, de Apio Claudio a Isidoro

Joan Gómez Pallarès
Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona. Servei de Publicacions, 2003. 16,5 x 23 cm. 35 €

Guia de lectura en la qual l'autor, juntament amb les seves valoracions, ens ofereix abundant informació de tota mena (biogràfica, bibliogràfica, crítica...) sobre més de 250 autors llatins, sobre tots els gèneres literaris i també sobre el que han escrit els estudiosos moderns de la cultura romana. El manual vol ser útil tant per als lectors aficionats, com per als que estudiïn més sistemàticament la literatura llatina.



Aula d'Ecologia. Cicle de conferències 2002

Anna Àvila i Jaume Terradas (eds.)
Bellaterra: Universitat Autònoma de Barcelona. Servei de Publicacions, 2003. 16 x 23 cm. 9 €

Aquesta obra recull els resums de les conferències que anualment organitzen l'Ajuntament de Barcelona i el CREAF de la UAB dins l'Aula Permanent d'Ecologia de la Ciutat. El volum de l'any 2002 és dedicat monogràficament al tema de la biodiversitat.



El ginecòleg Asim Kurjak, doctor *honoris causa* per la UAB

El professor de la Universitat de Zagreb (Croàcia) Asim Kurjak, president de la Societat Mundial de Medicina Maternofetal i de l'Acadèmia de Ciències Mèdiques de

Croàcia, i un dels pares de la medicina perinatal, va ser investit doctor *honoris causa* per la Universitat Autònoma de Barcelona el 30 d'abril passat, en una cerimònia al pavelló docent de l'Hospital Universitari Vall Hebron, a proposta de la Facultat de Medicina i del Departament de Pediatria, d'Obstetrícia i Ginecologia i de Medicina Preventiva de la UAB. Tot seguit, Kurjak va pronunciar la conferència «The facts and doubts about the beginning of the human life and personality».

El professor croata va ser presentat i apadrinat a la cerimònia d'investidura pel catedràtic de la Facultat de Medicina de la UAB Lluís Cabero.

El professor Kurjak, catedràtic d'Obstetrícia i Ginecologia, ha publicat més de tres-cents articles en revistes d'impacte i ha escrit o participat en setanta-nou llibres de l'especialitat. Ha estat professor invitat en més de quatre-

centes reunions internacionals, i els seus treballs han estat citats més de 2.600 vegades per la resta de la comunitat científica.

Mereixedora de nombrosos premis, la seva recerca s'ha centrat en el desenvolupament

ferents hàbits de la mare o els esdeveniments que tenen lloc a l'exterior. Les investigacions del professor Kurjak han permès també conèixer el grau de possibilitat d'avortament en la fase embrionària, com també la condició de portador d'alteracions en els cromosomes en em-

brions de tan sols vuit o nou setmanes.

Kurjak ha adreçat la seva presidència de la Societat Mundial de Medicina Maternofetal a orientar els coneixements vers els països del tercer món. A tall d'exemple, va organitzar un congrés mundial per tractar les temàtiques pròpies de les àrees més malmeses per la pobresa, on la mortalitat materna és cinc-cents vegades superior a la nostra. El catedràtic de la Universitat de Zagreb ha estat també un ferm defen-



Els professors Lluís Cabero i Asim Kurjak i el secretari general de la UAB, Rafael Grasa, en l'acte d'investidura com a doctor honoris causa, el 30 d'abril.

de les tècniques d'estudi ultrasonogràfic del fetus, les quals permeten saber el que succeeix tant de forma estructural com funcional en el fetus des dels primers moments de la seva existència. El mateix Asim Kurjak es refereix a aquestes noves tècniques explicant que proporcionen una dimensió addicional en l'estudi del fetus: l'observació del comportament del fetus davant els estímuls externs, siguin els di-

sor del concepte de fetus com a pacient, introduït fa tan sols set anys, que ha marcat una nova forma d'investigar i d'exercir de metge i ha provocat canvis estructurals i organitzatius als centres assistencials més capdavaners.

A l'acte, que va presidir Lluís Ferrer, rector de la UAB, va ser-hi present el director general d'Universitats de la Generalitat de Catalunya, Claudi Alsina.



Joan Martínez Alier

Joan Martínez Alier, professor del Departament d'Economia i d'Història Econòmica, ha estat premiat amb el Premi Sant Jordi corresponent a l'any 2003 (Premi de Medi Ambient), que concedeix l'Institut d'Estudis Catalans, com a reconeixement a la trajectòria acadèmica i científica, a la contribució a establiment de l'economia

ecològica com a disciplina científica i a la projecció internacional d'aquest investigador.

Aquesta distinció la van instituir l'Institut d'Estudis Catalans i la Fundació Caixa Sabadell l'any 2000. Martínez Alier defensa el paper polític de l'ecologia en la planificació urbana.



Antoni Simón i Tarrés

Antoni Simón i Tarrés, professor del Departament d'Història Moderna i Contemporània, ha estat guardonat amb el Premi Sant Jordi d'enguany (Premi Prat de la Riba), pel llibre *Els orígens ideològics de la Revolució Catalana de 1640*, per la seva contribució a renovar la interpretació d'un fet cabdal de la història de Catalunya des del punt de vista

del pensament polític, ja que col·loca la revolta de 1640 en el context internacional d'aquest pensament i permet superar alguns tòpics que existien sobre aquest fet històric.

El premi Prat de la Riba, instituït l'any 1916, el concedeix l'Institut d'Estudis Catalans (Secció Històrico-Arqueològica).